



## KOMPASS – ANTIRA – NEWSLETTER NR. 31 - SEPTEMBRE 2014

**+++ De Mare Nostrum à Frontex Plus +++ "Watch The Med Alarm Phone" in Vorbereitung +++ Du 1er au 5 Octobre à Jena: 20 ans du Voice Refugee Forum +++ 12 au 14.9 à Hamburg: Europa der Kommenden +++ 20/21.9 à Munich: rencontre nationale à Munich sur la migration du travail dans l'UE +++ Rencontre Blockupy à Frankfort (14.9) et à Bruxelles (26.9.) +++ Ca a eu lieu en Aout: w2eu et JoG à Lesbos +++ En Octobre: conférence Ba-Wü-AntiRa à Stuttgart +++**

Chères amies et chers amis !

Plus de 100.000 boatpeoples ont à ce jour rejoint l'Italie par la méditerranée centrale, la plupart sauvé ou intercepté par "Mare Nostrum". Nous avons souvent évoqué dans notre newsletter cette opération de sauvetage en mer controversée. A ce sujet, nous vous conseillons vivement la lecture d'une thèse publiée récemment et disponible au lien suivant:

[http://afrique-europe-interact.net/index.php?article\\_id=1193&clang=0](http://afrique-europe-interact.net/index.php?article_id=1193&clang=0)

"Frontex Plus", c'est le nom de la nouvelle formule magique concoctée par l'Union Européenne pour remplacer Mare Nostrum d'ici fin novembre. La reprise de la mission par l'agence de protection des frontières Frontex – parfois qualifiée à juste titre de barbelés mobiles de l'Union Européenne, montre clairement les objectifs poursuivis par la politique de migration européenne: moins de sauvetages et laisser mourir d'avantage de migrants (plus d'infos ci-dessous). Une bonne raison de continuer la critique et la résistance concrète contre cette gestion meurtrière des frontières. De nombreuses initiatives sont en préparation à l'occasion du triste 1er anniversaire de la tragédie de Lampedusa, le 3 Octobre prochain. L'une des plus ambitieuses est la mise en place d'un système d'alerte alternatif en mer méditerrané. Plus d'informations à ce

sujet ci dessous.

Du 1 au 5 Octobre aura également lieu à Jena le 20ème anniversaire de 'The Voice Refugee Forum'. The Voice a posé la première pierre de la résistance des réfugiés en Allemagne il y a 20 ans et a depuis fait partager son expérience d'autogestion et de désobéissance civile (depuis 2000 contre l'assignation à résidence), sans laquelle la diversité actuelle des combats menés par les migrants ne serait pas ce qu'elle est. (voir ci-dessous l'appel au dons pour le financement de la conférence).

Également dans cette newsletter un court bilan de l'impressionnant projet "Back-to-the-borders-II" qui s'est déroulé en Aout dernier à Lesbos et bien sûr des annonces de réunions et festivals à venir. Et pour en savoir plus sur l'évolution des luttes à Berlin, Hamburg, Hanovre, Rhein-Main... n'oubliez pas de consulter les liens donnés dans les précédentes Newsletter!

Le site web Kompass (<http://kompass.antira.info>) a été créé en 2011 pour servir de portail d'informations au mouvement antiraciste, tout en fournissant une vision représentative des différentes initiatives et sensibilités qui le composent afin de le rendre plus



accessible aux nouveaux venus souhaitant s'y investir.

Cette newsletter mensuelle est un outil supplémentaire pour continuer le travail de diffusion et de mise en réseau du mouvement. Toute critiques mais aussi contributions concernant des actions et événements supra-régionaux seront les bienvenues!

Ces derniers mois nous avons réussi à publier la newsletter en 3 langues (allemand, anglais, français). Nous en sommes très content et vous

encourageons à faire circuler les liens correspondants.

Afin de continuer à publier le plus longtemps possible, nous recherchons toujours des personnes souhaitant s'impliquer dans la traduction, l'écriture d'articles ou la mise en page de la newsletter.

Bonne lecture,  
le Kompass-Crew

Kontakt: [kompass-notify@antira.info](mailto:kompass-notify@antira.info)

## ACTUALITÉS:

### De Mare Nostrum à Frontex Plus?

"Des décisions, que l'on peut qualifier de 'crimes contre l'Humanité' sont prises en toute discrétion. La rencontre d'aujourd'hui entre la commissaire européenne Cecilia Malmström et le ministre de l'intérieur italien Angelino Alfano pourrait s'avérer comme une orientation décisive de la politique migratoire européenne, que seuls les initiés auront pu déceler au cour de la conférence de presse expédiées en à peine 5 minutes (voir <http://ec.europa.eu/avservices/video/shotlist.cfm?ref=I092071>) et dont le contenu sera précisé et voté progressivement par les différentes instances de l'Union...."

Ainsi débute l'article de la Forschungsgesellschaft Flucht und Migration (société de recherche sur l'asile et les migrations), qui évoque tout de même les obstacles principaux à l'application de cette nouvelle orientation: "1. La fuite par la mer méditerranée, aujourd'hui porté par une détermination et une forte expérience, ne peut plus être endiguée.

2. Les accords envisagés en vu d'expulsions collectives vers l'Egypte, la Tunisie et le Maroc se heurteront à une forte résistance en Afrique du nord. ...."

Le texte complet en allemand est à lire ici:

<http://ffm-online.org/2014/08/27/mare-nostrum-frontex-weichen-gestellt/>

A lire également sur ce thème:

Le communiqué de presse de Pro Asyl:

[http://www.proasyl.de/de/presse/detail/news/endet\\_die\\_operation\\_mare\\_nostrum\\_italien\\_und\\_eu\\_verhandeln\\_in\\_bruessel\\_ueber\\_fluechtlingsret/](http://www.proasyl.de/de/presse/detail/news/endet_die_operation_mare_nostrum_italien_und_eu_verhandeln_in_bruessel_ueber_fluechtlingsret/)

et la publication de Medico International:

<http://www.medico.de/themen/menschenrechte/migration/dokumente/toedlicher-sommer/4699/>

Et encore plus d'infos: <http://ffm-online.org/> , <http://watchthemed.net/> , <http://www.borderline-europe.de/>

---

### "Watch The Med Alarm Phone" en préparation

Divers réseaux travaillent depuis plusieurs mois à la mise en place d'un réseau d'alerte alternatif en méditerranée. Plusieurs actions sont prévues pour faire connaître ce projet,



de la fin septembre au 11 octobre (jour du 1er anniversaire de la moins médiatique tragédie „Left to die“ au cours de laquelle 250 syriens ont trouvé la mort). Ci-après, un long extrait du projet d'appel. Pour plus d'infos et aussi pour soutenir le projet: [kmii-hanau@antira.info](mailto:kmii-hanau@antira.info).



" ... Nous ne disposons d'aucune équipe de sauvetage et ne proposons pas de protection direct. Nous sommes conscient de nos moyens limités et de l'aspect provisoire et précaire de notre initiative. Pourtant la situation nous oblige à agir et à faire plus que simplement déplorer à posteriori les tragédies meurtrières et les violations répétés des droits humains.

Nous voulons donner l'alerte immédiatement quand des réfugiés et des migrants se trouvent dans une situation de détresse en mer. Nous voulons documenter en temps réel et crier au scandale quand des boatpeoples sont refoulés. Nous voulons par tous les moyens

nous mobiliser contre les injustices manifestes qui se déroulent quotidiennement aux frontières extérieures de l'Union Européenne.

C'est pourquoi nous mettons en place le 10.10.2014 un numéro de téléphone d'urgence, en service 24h/24, maintenu par une équipes multilingues de défenseurs des droits humains de chaque coté de la méditerranée. Nous incitons toutes les personnes se trouvant dans une situation de détresse en mer à prévenir en premier les équipes de secours officielles puis à nous appeler. Nous nous engageons à relayer haut et fort ce SOS et la position géographique de l'embarcation en détresse de sorte qu'il ne puisse pas être ignoré.

Nous mettons une pression maximale sur les autorités compétentes et les responsables politiques pour leur montrer que "les surveillants sont eux aussi surveillés"! Nous alerterons les capitaines des bateaux à proximité des lieux du naufrage. Nous informerons aussi la presse et les représentants des différentes religions ainsi que toutes les célébrités qui soutiennent publiquement la cause des migrants. Nous utilisons internet pour des campagnes en temps réel et nous appelons tous ceux qui le souhaitent à participer à la création d'autres formes d'intervention innovantes. ... "

VEREINT GEGEN ABSCHIEBUNG UND SOZIALE AUSGRENZUNG

**The VOICE**  
The VOICE  
Refugee Forum

**20  
JAHRE  
SIND  
NICHT  
GENUG!**

## Du 1er au 5 octobre à Jena: les 20 ans du forum "The Voice Refugee Forum" – 20 ans de résistance de réfugiés\*ées en Allemagne

Deux réunions de préparation ont eu lieu début août et début septembre, le programme est prêt: "The Voice" aura 20 ans début octobre, preuve d'une continuité notable de cette plus ancienne organisation autogérée de réfugiés\*ées. L'anniversaire a pour thème "Contre les expulsions et l'exclusion sociale", des conférences et diverses autres actions sont prévues à Jena, voir <http://thevoiceforum.org/> "750 X 20€" pour le jour du 20e anniversaire du forum "VOICE Refugee Forum": Appel à dons pour une autonomie financière – pas de demande officielle, mais plutôt une participation de tout ceux et celles faisant partie du mouvement ou étant leurs sympatisants\*tes.

Les dons permettront de participer au financement, les soutenir



**1994 bis 2014**

20. JUBILÄUM VON THE VOICE REFUGEE FORUM  
20 JAHRE WIDERSTAND VON FLÜCHTLINGEN IN DEUTSCHLAND  
MITTWOCH 1. – SONNTAG 5. OKTOBER » JENA

→ [www.thevoiceforum.org](http://www.thevoiceforum.org)  
The Voice Refugee Forum e.V. | 07143 20 21214 | für alle Angaben bitten wir um Verständnis | Spendenkonto: Postkonto für The Voice e.V., Konto 140 561, 04 0101000, BLZ 240 100 01

<http://kompass.antira.info> | Contact: [kompass-notify@antira.info](mailto:kompass-notify@antira.info)

Kompass – AntiRa – Newsletter Nr. 31 – Septembre 2014



dans l'achat de matériel et l'organisation logistique pour le transport de réfugiés\*ées jusqu'au lieu où se déroulera l'évènement. "Ton cadeau d'anniversaire pour les 20 ans du forum The VOICE" - N'hésite pas à en parler autour de toi!

<http://www.thevoiceforum.org/node/3701>

Förderverein The VOICE e.V.

Sparkasse Göttingen

Kontonummer: 127829

BLZ: 260 500 01

IBAN: DE97 2605 0001 0000 1278 29

BIC: NOLADE21GOE

Stichwort: 20yrs

## AUTRES EVENEMENTS EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE

### **Du 12 au 14 septembre 2014 à Hambourg: place des solutions chères II\*: L'EUROPE DES ARRIVEES // EUROPE OF THE ARRIVING**

*Camp au parc Fiction à St. Pauli*

"Bien sûr qu'elles sont encore mortelles, les frontières extérieures de l'UE – pour des milliers de réfugiés\*ées qui doivent ou veulent aller en Europe. Les protestations de Berlin, Vienne et Hambourg montrent également que dans les métropoles européennes, le droit de pouvoir arriver en Europe librement se répand. "L'Europe des arrivées" (V. Tsianos) est notre présent. Les gens restent ici – avec les propres vies, leurs façons de faire leur commerce et leurs propres réseaux, même si les politiciens et les bureaucrates continuent leur politique d'isolement et font de grands efforts pour nier la réalité. Après un an et demi de luttes du groupe "Lampedusa à Hambourg", après des douzaines de manifestations, des manifestes et des actions, le "droit de rester" n'a toujours pas abouti. Cependant, certaines choses ont évolué dans cette ville, et dans d'autres villes où les réfugiés\*ées se sont organisés\*ées. Alors qu'on se bat pour trouver la grande solution, des réfugiés\*ées et des activistes bricolent des solutions au sein de structures informelles et essaient d'inventer des stratégies pour réussir à tromper les contrôles aux frontières, les contrôles de titres de séjour et de permis de travail. Partout, des expertises ont été développées, mais que nous n'avons pas le temps d'analyser parce qu'il y a trop de choses à faire. L'idée pour ce weekend du 12 au 14 septembre est de rassembler des expertises dans le domaine du passage de frontières, contrôle de permis de séjour et de permis de travail, arrivée, organisation autogérée, vivre et travailler de manière informelle, droit de travail et droit de séjour, le tout alterné avec des séances de performances, chansons, films et chorégraphies.

Avec le ballet de Schwabinggrad, membres de Lampedusa à Hambourg, Gintersdorffer/Classen, Vassilis Tsianos u.v.a."

---

### **Les 20 et 21 septembre à Munich: rencontre fédérale sur la migration du travail dans l'UE**

Extrait de l'invitation: «...lors du workshop «migration de Bulgarie et de Roumanie» à la conférence 'noborder lasts forever' en février 2014, nous avons convenu d'organiser une autre rencontre fédérale sur le thème «migration du travail dans l'UE». ... L'objectif est d'une part d'échanger nos expériences sur les possibilités d'intervention contre les

<http://kompass.antira.info> | Contact: [kompass-notify@antira.info](mailto:kompass-notify@antira.info)

Kompass – AntiRa – Newsletter Nr. 31 – Septembre 2014



dénigrements racistes de l' «immigration de la pauvreté» , contre l'exclusion d'aides sociales, exclusion à des espaces publics et à des logements, contre l'exploitation du travail et la précarisation. D'autre part, nous voulons également commencer à long terme à s'organiser en réseaux et organiser des campagnes.

Pour les premiers thèmes, nous proposons donc:

- échange d'expériences de luttes (autogérées) dans le domaine du logement, des espaces libres (Freiraum), des droits sociaux, du travail équitable
- possibilités d'intervention dans les «débat» autour de l'«immigration de la pauvreté» et de son consensus de performance idéologique
- Possibilités d'un activisme légal (par exemple concernant l'obtention de Hartz-IV, l'hébergement d'urgence, les inscriptions, les aides sociales parentales, ...)
- Planification d'une campagne translocale ...

Contact et retour d'expérience: [inizivi@gmx.de](mailto:inizivi@gmx.de)

Plus d'infos sur l'initiative Zivilcourage: <http://inizivi.antira.info/>

---

### **Blockupy – Rencontre active le 14 septembre à Francfort et Rencontre Transnationale le 27 septembre à Bruxelles**

L'ouverture du nouveau bâtiment de la BCE à Francfort a été remise à 2015, ce qui décale également la grande mobilisation prévue pour enlever le tapis rouge. Mais il se passe des choses d'un point de vue fédéral et international autour de Blockupy. Le 14 septembre aura lieu à Francfort la prochaine rencontre active fédérale, où il s'agira de préparer entre autre le festival Blockupy en novembre. Et le 27 septembre, une rencontre stratégique transnationale va être organisée à Bruxelles. Voir l'appel ici: <http://blockupy.org/3870/blockupy-international-invites-european-movements-networks-organisations-to-an-open-assembly-in-brussels-september-26-27-2/>

Et pour avec les premières informations sur les prochains développements du festival Blockupy prévu en novembre à Francfort: <http://blockupy.org>

---

### **18 octobre 2014 à Stuttgart: conférence du réseau antiraciste dans le Baden-Württemberg**

Des groupes de Stuttgart, Freiburg, Karlsruhe et Mannheim invitent à s'organiser en réseau...

Plus d'infos: <http://blockupy.org>

Contact et informations: <http://blockupy.org>

---

## **RETOUR SUR LE MOIS D'AOÛT**

### **Lesvos/Grèce: aucun mur ni aucune clôture ne peuvent empêcher que nous soyons en contact**

Deuxième camp «Back-to-the border» organisé par Welcome to Europe et Jugendliche ohne Grenzen

Il y a eu à nouveau des moments où l'on pouvait clairement sentir ce que signifie souhaiter la bienvenue: avec environ 80 personnes, principalement de jeunes réfugiés\*ées et

<http://kompass.antira.info> | Contact: [kompass-notify@antira.info](mailto:kompass-notify@antira.info)

Kompass – AntiRa – Newsletter Nr. 31 – Septembre 2014



migrants\*tes, nous sommes allés\*ées jusqu'au terrain militaire dans la Moria, où environ 100 réfugiés\*ées prisonniers\*ées isolés\*ées du reste du monde attendent leur «screening» et restent ainsi en attente de la décision s'il seront libérés\*ées ou s'ils seront transportés\*ées par bateaux vers l'une des plus grosses prisons et incarcérés\*érés pour 18 mois. Ceux qui avaient déjà vécu l'expérience de Patras, où des clôtures avaient été escaladées au port pour essayer de partir, ont commencé à escalader le mur, ce qui a entraîné une fête de deux heures à danser à l'intérieur et à l'extérieur de l'enceinte. Beaucoup de ceux qui étaient séparés\*ées par le mur, s'étaient rencontrés\*ées les jours précédents. L'échange avec les nouveaux et nouvelles arrivés\*ées a commencé dans le centre autogéré Welcome-Center Pikpa ou dans le port de Mitilini. Les informations utiles ont été diffusées à travers un guide d'infos Welcome-to-Greece. A travers les contacts de ceux qui ont déjà vécu cette route d'exil, l'espoir a été transporté d'y arriver un jour. Beaucoup ont dit à la fin: «Si j'y arrive un jour, je reviendrais à la frontière pour accueillir les nouveaux. A bientôt.»

Voir le blog avec des rapports du voyage: <http://lesvos.w2eu.net/>

Guide internet pour réfugiés\*ées et migrants\*tes: <http://w2eu.info/>

Guide d'infos Welcome to Greece: <http://w2eu.info/greece.en/articles/greece-guide.en.html>

